



**S sofinanciranjem Evropske unije**

Instrument za povezovanje Evrope

DRUŽBA ZA AVTOCESTE V REPUBLIKI SLOVENIJI  
DARS d.d.

### POGLAVJE 3

#### II. DEL – POSEBNI POGOJI

za

**Izvedba sistema nadzora in vodenja prometa (SNVP) na AC Brezovica – Divača, Severna,  
Vzhodna, Južna ljubljanska obvoznica in AC Zadobrova – Lukovica – periferna oprema**

marec 2018

#### **»Disclaimer«**

Za to publikacijo je odgovoren izključno avtor. Evropska unija ne odgovarja za kakršnokoli morebitno uporabo v njej navedenih informacij.

Pogoji Pogodbe vsebujejo Splošne pogoje, s katerimi tvorijo *Pogoje Pogodb za gradnje* Prva izdaja 1999 izdane od Federation Internationale des Ingenieurs-Conseils (FIDIC) in v nadaljevanju navedene *Posebne pogoje*, ki zajemajo dopolnitve in spremembe Splošnih pogojev.

## POSEBNI POGOJI

### Člen 1 - Splošne določbe

Doda se:

#### 1.1 Definicije

Pri Pogodbenih pogojih (»teh pogojih«), ki vključujejo Posebne pogoje in te Splošne pogoje, imajo spodaj navedene besede in izrazi tu navedene pomene. Besede, ki označujejo osebe ali stranke, pomenijo gospodarske družbe in druge pravne osebe, razen kjer sobesedilo zahteva drugačen pomen.

#### 1.1.2 Stranke in osebe

1.1.2.2 »Naročnik« je Družba za avtoceste v Republiki Sloveniji, DARS d.d., Celje, Ulica XIV. divizije 4, ki jo zastopa Uprava DARS d.d..

1.1.2.4 »Inženir« je DRI upravljanje investicij, Družba za razvoj infrastrukture, d.o.o., Kotnikova 40, 1000 Ljubljana.

1.1.2.8 »Podizvajalec« je gospodarski subjekt, ki je pravna ali fizična oseba in za ponudnika, s katerim je naročnik po ZJN-3 sklenil pogodbo o izvedbi javnega naročila, dobavlja blago ali izvaja storitev oziroma gradnjo, ki je neposredno povezana s predmetom javnega naročila.

1.1.2.11 »Joint Venture« pomeni: konzorcij podjetij, ki so se dogovorila za izvedbo del po pogodbi na osnovi medsebojnega sporazuma.

#### 1.1.3 Datumi, preskusi, roki in dokončanje

1.1.3.7 »Rok za reklamacijo napak« pomeni: čas za ugotovitev napak na delih od datuma izdaje Potrdila o prevzemu del do končnega datuma, ki je naveden v Dodatku k ponudbi, po katerem se zadržani znesek vrne izvajalcu.

1.1.3.10 »Uvedba v delo« je dokument, potreben za začetek del in določa datum začetka del.

1.1.3.11 Za »dokument o končni poravnavi« (podčlen 14.12) se smatra »zapisnik o končnem obračunu – kolavdacijski zapisnik«

#### 1.1.4 Denar in plačila

1.1.4.7 »Potrdilo o vmesnem plačilu« pomeni potrdilo o plačilu, ki se izda v skladu s členom 14 (Pogodbena cena in plačilo) in ki ni Potrdilo o končnem plačilu.

Potrdilo o vmesnem plačilu se vodi na podlagi podatkov iz "Knjige obračunskih izmer", ki je dokument, ki se nanaša na ugotavljanje količin izvedenih del, ter se vodi v skladu z določili "Pravilnika o gradbiščih" (Ur. l. RS, št. 55/08 in 54/09).

1.1.4.12 »Cena po enoti mere« pomeni: ceno po enoti količine, ki je navedena v ponudbenem predračunu.

1.1.5.1 Dela in blago

1.1.5.6 »Odsek« ne vključuje samo določenega zaključenega odseka ceste, ampak tudi vsakršne vrste del, posebej označene v pogodbi.

1.1.6 Druge definicije

1.1.6.2 »Domača država« pomeni Republiko Slovenijo.

1.1.6.5 »Pravo« pomeni vso zakonodajo, veljavno v Republiki Sloveniji.

1.1.6.10 »Gradbeni dnevnik« je dokument, ki se vodi ves čas izvajanja del na gradbišču v skladu z določili "Pravilnika o gradbiščih" (Ur. l. RS, št. 55/08 in 54/09).

#### Podčlen 1.3 – Sporočanje

Doda se zadnji odstavek:

Naziv in naslov naročnika je:

Družba za avtoceste v Republiki Sloveniji  
DARS d.d.  
3000 Celje, Ulica XIV. divizije 4  
Republika Slovenija  
Telefon št.: 03 / 544 20 00  
Telefax št.: 03 / 544 20 01

Naziv in naslov inženirja je:

DRI upravljanje investicij, Družba za razvoj infrastrukture, d.o.o.  
1000 Ljubljana, Kotnikova 40  
Republika Slovenija  
Telefon št.: 01 / 306 81 00  
Telefax št.: 01 / 306 81 70

#### Podčlen 1.4 – Pravo in jezik

Podčlen se spremeni in se glasi:

- (a) V veljavi je zakonodaja Republike Slovenije.
- (b) Za vse izvajalce bo za tolmačenje merodajen slovenski jezik.

#### Podčlen 1.5 – Prioriteta dokumentov

Podčlen 1.5 se v celoti zbriše.

#### Podčlen 1.6 – Pogodbeni sporazum

Podčlen 1.6 se v celoti zbriše.

#### Podčlen 1.10 – Uporaba dokumentov izvajalca s strani naročnika

Doda se zadnji odstavek, ki glasi:

"Za vse morebitne spremembe projektov, ki se pojavijo med izvedbo del, je dolžan predloge za ukrepe podati izvajalec in jih tudi, v skladu s pogodbo, finančno ovrednotiti".

### Člen 3 - Inženir

#### Podčlen 3.1 - Obveznosti in pooblastila inženirja

Na koncu podčlena se doda:

Inženir bo pridobil posebno dovoljenje naročnika, preden bo:

- (a) odobril (potrdil) dodatne stroške, določene v členu 13;
- (b) določil podaljšanje roka po členu 8.4;
- (c) odobril spremembe (po členu 13);
- (d) določil cene po členu 12.

Ne da bi kršil zgoraj navedeno obvezo za pridobitev dovoljenja, če po mnenju inženirja pride do nujne situacije, ki bi ogrožala varnost življenja ali del, ali lastnine, sme inženir, ne da bi izvajalca oprostil katerekoli njegove dolžnosti in odgovornosti po pogodbi, dati izvajalcu navodilo, da naj izvrši vsa takšna dela, ali naredi vse, kar je po mnenju inženirja potrebno za odpravo ali zmanjšanje rizika. Izvajalec bo ravnal v skladu z vsemi takimi navodili inženirja, kljub temu, da ni bilo dovoljenja naročnika. Inženir bo določil dodatek h pogodbeni ceni, v zvezi s takšnimi navodili, v skladu s členom 12 in bo skladno s tem obvestil izvajalca in s kopijo naročnika.

### Člen 4 - Izvajalec

#### Podčlen 4.1 – Splošne obveznosti izvajalca

Točka (d) zadnjega odstavka se spremeni tako, da glasi:

»pred začetkom preskusov ob dokončanju mora izvajalec inženirju predložiti za vsa dela projekt izvedenih del (PID), geodetski načrt novega stanja, navodila za obratovanje in vzdrževanje (NOV), podatke za vpis v kataster GJI in podatke za BCP za vsa dela. Dela se ne štejejo kot dokončana za prevzem v skladu s podčlenom 10.1 [Prevzem del in odsekov], dokler ti dokumenti niso bili predloženi inženirju.«

Na koncu Podčlena 4.1 se doda sledeče:

Izvajalec bo takoj obvestil naročnika in inženirja o kakršnikoli napaki, izostanku, pomanjkljivosti ali drugi nepravilnosti v projektu, Načrtih, popisih del in geodetskih podatkih (označitvah relativne višine, kontrolnih točkah za trase cest in za objekte) in drugih informacijah kar zadeva dela, ki bi jih izvajalec odkril med pregledom pogodbe ali med izvajanjem del. Če izvajalec tega ne stori in zaradi tega nastanejo zamude ali druga odstopanja od pogodbe, kot posledica tega, potem izvajalec nima pravice postavljati zahtev za povračilo stroškov in bo odgovoren za take posledice, če je pri tem povzročena naročniku škoda.

Izvajalec bo vodil Gradbeni dnevnik v času veljavnosti pogodbe, kot je podrobno navedeno v "Pravilniku o gradbiščih" (Ur. l. RS, št. 55/08 in 54/09).«

#### Podčlen 4.2 – Garancija za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti

V celoti se nadomesti prvi in drugi odstavek podčlena, da glasi:

»Izvajalec bo naročniku predložil garancijo za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti (izpolnitev Pogodbe) v roku 10 (deset) delovnih dni po prejemu sklenjene pogodbe.

Garancija za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti mora biti izdana od:

- a) banke v državi naročnika,
- b) zavarovalnice v državi naročnika ali
- c) tuje banke preko korespondenčne banke v državi naročnika.«

Vsebina garancije mora biti skladna z vzorcem, kot je bil podan v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila, Poglavje 8 – Vzorci garancij.«

Garancija za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti mora biti veljavna ves čas trajanja pogodbenega roka.

#### Podčlen 4.3 - Predstavniki izvajalca

Črta se zadnji stavek podčlena, da glasi:

»Če predstavniki izvajalca ali njegovo vodstveno osebje ne govorijo tekoče slovenskega jezika, bo izvajalec omogočil, da bo med celotnim delovnim časom na razpolago prevajalec«.

#### Podčlen 4.4 - Podizvajalci

Podčlen se v celoti črta.

#### Podčlen 4.9 – Zagotavljanje kakovosti

V začetku podčlena se doda :

Izvajalec mora zagotavljati kakovost v skladu z veljavno zakonodajo in tehnično regulativo ter Splošnimi in posebnimi tehničnimi pogoji.

#### 4.18 – Varstvo okolja

Na koncu podčlena se doda:

»Pri rušitvah, rezkanjih, odstranitvah oziroma pri ravnanju z gradbenimi odpadki je potrebno upoštevati določila oziroma obvezna ravnanja z odpadki, ki nastajajo pri gradbenih delih zaradi gradnje, rekonstrukcije, adaptacije, obnove ali odstranitve objekta (gradbeni odpadki), ki jih določa Uredba o ravnanju z odpadki, ki nastanejo pri gradbenih delih (Uradni list RS, št. 34/2008 z dne 07.04.2008). Za vsako ravnanje z gradbenimi odpadki, ki ni posebej urejeno s to uredbo, se uporablja predpis, ki ureja ravnanje z odpadki Uredba o odpadkih, Uradni list RS, št. 103/2011, z dne 16.12.2011«

## Člen 5 – Imenovani podizvajalci

Besedilo celotnega člena oz. podčlenov 5.1 – 5.4 se črta.

## Člen 6 - Kadri in delavci

### Podčlen 6.8 – Nadzor s strani izvajalca

Vstavi na koncu podčlena:

»Izvajalec mora zagotavljati vso komunikacijo z naročnikom in inženirjem v slovenskem jeziku.«

### Podčlen 6.10 - Evidenca osebja in opreme izvajalca

»Izvajalec mora naročniku in inženirju predložiti podrobne podatke, ki kažejo vrsto planiranih del, delovni čas in predvideno število osebja izvajalca vsake kategorije, s poimensko navedbo osebja in delitvijo osebja po parterjih in vsake vrste njegove opreme na gradbišču. Podrobne podatke je treba predložiti najmanj dvakrat na teden in sicer po elektronski pošti naročniku in inženirju, vse dokler izvajalec ne dokonča vseh gradbenih del.«

## Člen 7 – Obratna oprema, materiali in izdelava

### Podčlen 7.4 - Preskušanje

Zadnji stavek podčlena se zbriše in na koncu podčlena se doda:

V primeru, da predstavnik inženirja ni bil prisoten pri preskušanju, lahko sprejme rezultate in zapisnike preskusa kot sprejemljive ali pa, v primeru dvoma, zahteva ponovitev preskusov.

## Člen 8 – Začetek, zamude in ustavitev

### Podčlen 8.1- Začetek del

Prvi stavek podčlena se spremeni tako, da glasi:

Izvajalec prične z deli takoj, ko je uveden v delo.

### Podčlen 8.3 – Program

Na koncu točke (d) (ii) podčlena se doda:

Terminski plan mora zajemati usklajen mrežni plan napredovanja del iz katerega bo možno razbrati časovno določene posamezne faze del.

Izvajalec mora v roku 21 delovnih dni po prejemu sklenjene pogodbe, izdelati in predati naročniku popoln tehnološki elaborat del, katerega bo potrdil inženir. Če ima naročnik ali inženir pripombe na

tehnološki elaborat, jih mora v pisni obliki posredovati izvajalcu v roku 10 delovnih dni. Izvajalec je dolžan v roku 5 delovnih dni po prejemu pisnih pripomb predati naročniku popravljen in usklajen tehnološki elaborat. Elaborat mora biti izdelan v skladu z navodili iz Poglavja 4 - Posebni tehnični pogoji. Terminski plani morajo biti izdelani v računalniškem orodju MS Project in morajo vsebovati prikaz dnevnega delovnega časa. V terminskem planu morajo biti jasno prikazana tudi vsa dela, katerih izvedbo je izvajalec predvidel v nočnem času. Nadalje mora izvajalec v Tehnološkem elaboratu navesti vse dodatne ukrepe za varnost in zdravje pri delu, z nočnim delom povezane ukrepe za varno odvijanje prometa, podati opis vplivov izvajanja del v nočnem času na okolico in morebitnih drugih potrebnih ukrepov, potrebnih zaradi zakonodaje, veljavne v RS.

V primeru, da je bila izbrana skupna ponudba skupine dveh ali več partnerjev, mora izvajalec v tehnološkem elaboratu predložiti tudi prikaz podrobne razdelitve del med posameznimi partnerji tako po vsebini kot po vrednosti.

#### Podčlen 8.4 – Podaljšanje roka za dokončanje

Spremeni se točka (a) podčlena, da glasi:

- (a) Spremembe v skladu z določilom podčlena 13.1 (razen, če ni bila dogovorjena prilagoditev roka za dokončanje v skladu s podčlenom 13.3 (*Postopek spremembe*), pri čemer je izvajalec v primeru bistvene spremembe v količin/ah postavke/vk in/ali v primeru dodatnih del upravičen do podaljšanja pogodbenega roka, ko vrednost več in/ali dodatnih del preseže 15 % pogodbene vrednosti del.

#### Člen 10 – Prezem s strani naročnika

##### 10.1 – Prezem del in odsekov del

Črtajo se 2., 3. in 4. odstavek podčlena in se nadomestijo z naslednjim:

»Kot predpogoj za izdajo Potrdila o prevzemu je sklep komisije izdan po izvedbi pregleda investicijskih vzdrževalnih del.«

#### Člen 11 – Odgovornost za napake

##### Podčlen 11.3 – Podaljšanje roka za reklamacijo napak

Na koncu podčlena se doda:

Po zakonskih določilih Republike Slovenije je izvajalec odgovoren za pomanjkljivosti in napake definirane v podčlenih 11.2 (a), (b), (c), ki se niso mogle opaziti, ali za katere se smatra, da niso bile opazne pred iztekom roka za odpravo pomanjkljivosti in napak (Defect Liability period) po čl. 11.3.

Splošni rok omejitve takšne odgovornosti je rok, kot je določen v Dodatku k ponudbi.

Izvajalec mora pred prejetjem "Potrdila o izvedbi", predložiti Garancijo za odpravo napak v garancijskem roku (Extended Liability) v obliki garancije v višini 5 % pogodbene vrednosti del (vrednost del brez DDV).

Garancijo za odpravo napak v garancijskem roku bo izdala bodisi:

- a) banka v državi naročnika,
- b) zavarovalnica v državi naročnika ali
- c) tuja banka preko korespondenčne banke v državi naročnika.

Vsebina garancije mora biti skladna z vzorcem, kot ga je izvajalec potrdil v ponudbi za izvedbo predmetnega naročila v poglavju 8 – Vzorci garancij.

Garancijski rok začne teči z dnem sklepa komisije izdanega po izvedbi pregleda investicijskih vzdrževalnih del. Rok trajanja garancije mora biti za 30 dni daljši kot je garancijski rok določen s pogodbo.

Izvajalec lahko namesto garancije za odpravo napak za obdobje, kot je določeno v predhodnem odstavku tega člena, dostavi naročniku zaporedno več garancij za odpravo napak, pri čemer mora prva garancija veljati vsaj 30 dni dlje od najkrajšega garancijskega roka, zadnja garancija pa mora veljati še 30 dni po zaključku najdaljšega garancijskega roka. V tem primeru mora izvajalec predložiti novo garancijo za odpravo napak vsaj 15 dni pred iztekom veljavnosti predhodno predložene garancije, pri čemer novo predložena garancija nadomesti prejšnjo. Naročnik bo unovčil veljavno garancijo za odpravo napak, v kolikor izvajalec ne bo pravočasno dostavil nove garancije za odpravo napak.

Pri odpravi napak v garancijskem roku mora izvajalec dela, potrebna za odpravo napak, izvajati 24 ur na dan.

## Člen 12 – Merjenje in ocena

### Podčlen 12.1 – Merjenje del

Na koncu zadnjega odstavka se doda sledeče:

Vse meritve opravljene z namenom ugotoviti količine opravljenih del bodo vnesene v obračunske načrte, ki so sestavni del knjige obračunskih izmer, katera se bo izdelovala v skladu s "Pravilnikom o gradbiščih" (Ur. l. RS, št. 55/08 in 45/09).

### Podčlen 12.2 – Način merjenja

Doda se naslednji odstavek:

"Postavke del v Predračunu, za katere so načini merjenja specificirani v Splošnih in posebnih tehničnih pogojih z Dodatki (Poglavje 4), se bodo merile v skladu s takšnimi določili".

## Člen 13 – Spremembe in prilagoditve

### Podčlen 13.3 – Postopek spremembe

Na koncu podčlena se doda:

»Za izvedbo vseh dodatnih del, presežnih oziroma več del ter manjkajočih oziroma manj del ter nujnih nepredvidenih del, kot tudi v primeru spremembe pogodbenih rokov, zamenjave odgovornega vodje del ter zamenjave ali vključitve novega podizvajalca, naročnik in izvajalec skleneta aneks k osnovni pogodbi, v rokih, ki so potrebni za njegovo sestavo, potrditev in podpis.

Več dela oziroma presežna dela in manj dela oziroma manjkajoča dela so tista dela, ki pomenijo količinski odmik od količine del, določenih v pogodbi. Obračunavajo se na osnovi količin iz knjige obračunskih izmer, z uporabo predračunskih postavk iz ponudbe izvajalca, ob uporabi določil osnovne pogodbe.



Dodatna dela so tista dela, ki niso pogodbeno dogovorjena, vendar so zaradi nepredvidenih okoliščin postala potrebna za izvedbo naročila. Izvedba dodatnih del mora biti predhodno pisno naročena s strani naročnika.

Nujna nepredvidena dela (v skladu s 653. členom OZ) so tista dela, ki jih je potrebno nujno opraviti zaradi zagotovitve stabilnosti objekta ali zaradi preprečitve škode, povzročena z nepričakovanim oziroma izrednim dogodkom. Izvajalec lahko izvede nujna nepredvidena dela tudi brez poprejšnjega soglasja naročnika, če si ga zaradi njihove nujnosti ni mogel priskrbeti. O pojavih in svojih ukrepih mora nemudoma obvestiti Inženirja, ki jih na skupnem ogledu zapišeta v Zapisnik o evidentiranju, ki ga inženir, skupaj s predlogom ukrepov, nemudoma, a najkasneje v treh dneh po ogledu, predloži naročniku.

V primeru spremembe pogodbeno določenih rokov morata naročnik in izvajalec spremembo roka urediti z aneksom k osnovni pogodbi najkasneje pred iztekom pogodbenega roka.«

#### Podčlen 13.8 – Prilagoditve zaradi spremembe stroškov

Podčlen se v celoti spremeni in glasi:

»Vse enotne cene iz ponudbenega predračuna so fiksne.«

#### Člen 14 – Pogodbena cena in plačilo

##### Podčlen 14.1 – Pogodbena cena

Na koncu podčlena se doda:

Plačila izvedenih del se obračunajo na osnovi izvedenih količin, potrjenih od inženirja v knjigi obračunskih izmer ter ponujenih enotnih cen.

Merjenje izvedenih del je določeno v Splošnih in posebnih tehničnih pogojih z dodatki (Poglavje 4 razpisnih pogojev), ki so sestavni del pogodbe.«

##### Podčlen 14.2 – Predplačila

Določila tega člena se v celoti črta, ker naročnik ne bo nudil predplačila.

##### Podčlen 14.3 – Prošnja za Potrdilo o vmesnem plačilu

Spremeni se prvi odstavek podčlena tako, da glasi:

»Izvajalec bo dostavil naročniku na koncu vsakega meseca do 3. dne naslednjega meseca 6 kopij situacij. Situacije mora podpisati pooblaščen predstavnik izvajalca, in jih potrditi inženir v obliki, kakršno bo odobril naročnik (uporaba informacijskega sistema i-PIS – tiskana in elektronska oblika). Situacija mora biti podpisana s strani pooblaščenega predstavnika izvajalca in potrjena s strani inženirja.

V primeru, da je bila kot najugodnejša izbrana skupna ponudba skupine izvajalcev, bodo mesečne in končna situacija izdane s strani vodilnega partnerja in podpisane s strani partnerja, ki je naročnik garancije za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti. V situaciji morajo biti razvidni deleži posameznih partnerjev. Naročnik bo v primeru, da je bila kot najugodnejša izbrana skupna ponudba skupine izvajalcev, nesporni del situacij plačeval v skladu z deleži posameznih partnerjev, kot so prikazani v situaciji, na transakcijske račune posameznih partnerjev.«

#### Podčlen 14.15 – Valute plačil

Na koncu zadnjega odstavka se doda sledeče:

»Plačila izvajalcu s strani naročnika se bodo vršila v valuti, v katerih je plačljiva pogodbeni cena, na bančni račun ali račune, ki so določeni v pogodbi«.

#### Podčlen 15.2 – Odstop od pogodbe se dopolni kot sledi:

V prvem odstavku se doda nova alineja (g) kot glasi:

(g) Če izvajalec brez predhodnega pisnega soglasja naročnika zamenja podizvajalca ali delo posreduje podizvajalcu, ki ni naveden v pogodbi.

#### Člen 16 – Zaustavitev del in odstop od pogodbe s strani izvajalca

##### Člen 16.1 – Pravica izvajalca do zaustavitve del

Prvi odstavek se v celoti črta in nadomesti z naslednjim:

»Če inženir ne da potrdila v skladu s podčlenom 14.6 [Izdaja Potrdil o vmesnem plačilu] ali naročnik ne izpolni obveznosti v skladu s podčlenom 2.4 [Finančni aranžmaji naročnika] in podčlenom 14.7 [Plačilo] za nesporni del plačila, lahko izvajalec po preteku najmanj 21 dni po obvestilu, poslanem naročniku, zaustavi delo (ali zmanjša hitrost dela), vse dokler ne prejme Potrdila o plačilu ali primerne dokazila ali plačila, odvisno od primera in kot je opisano v obvestilu.

Izvajalec pa ni upravičen zaustaviti del, če gre za del plačila, ki je med strankami sporen in ga zato inženir ni potrdil oz. naročnik ni plačal.«

#### Člen 18 – Zavarovanje

##### Podčlen 18.1

Doda se tretji odstavek podčlena, ki glasi:

»Izvajalec je upravičen skleniti vsa zavarovanja, ki se nanašajo na pogodbo v skladu s predpisi Republike Slovenije«.

##### Podčlen 18.2 – Zavarovanje izvajalčevih del in opreme

Doda se prvi stavek tega podčlena, ki glasi:

»Zavarovanje po podčlenu 18.2 ni potrebno, da pokriva stroške izgube ali rizikov navedenih v podčlenu 17.3 v podtočkah (a), (b), (d), (e), (f).

##### Podčlen 18.3 Zavarovanje za primer poškodbe oseb in škode

V Podčlenu se drugi odstavek nadomesti z:

»To zavarovanje je omejeno za posamezni primer na znesek, ki ni manjši od 1.000.000 EUR.«

##### Podčlen 18.4 – Zavarovanje osebja izvajalca

Podčlenu se doda drugi odstavek, ki glasi:

"Zavarovanje bo v skladu z zakonodajo Republike Slovenije in bo strošek izvajalca. Izvajalec je v primeru neupoštevanja teh zakonov podvržen sankcijam v skladu s pogoji pogodbe ter zakoni in predpisi Republike Slovenije".

Člen 20 – Zahtevki, spori in arbitraža

Črtajo se podčleni 20.2, 20.3, 20.4, 20.5, 20.6, 20.7 in 20.8 ter se nadomestijo s sledečim:

"Brez kršitev vseh drugih določil podčlenov, ki se sklicujejo na podčlene 20.2 do 20.8, kjerkoli in karkoli se nanaša na arbitražni proces v kakršnikoli zvezi, se to nadomesti s sodnim postopkom, ki se bo izpeljal po veljavnih zakonih Republike Slovenije na pristojnem sodišču v Ljubljani".